

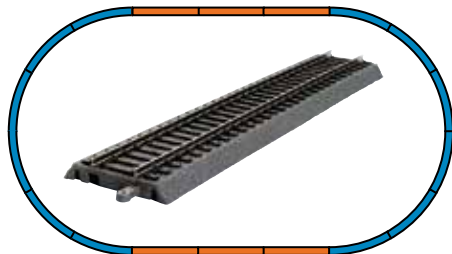
# ZESTAW Z POCIĄGIEM PASAŻERSKIM INTER CITY PKP # 57116

Start-Set Personenzug PKP · Starter Set passenger train · Coffret de départ train de voyageurs · Start-Set Locomotiva elettrica con 3 carrozze passeggeri

Set de inicio locomotora eléctrica con 3 vagones de pasajeros · 启动系统电力机车Taurus 带3辆客车 · Startset lokale trein · Пассажирский поезд

Start-Set Osobní vlak · Start-Set Gözmozdony

Z torami  
A-Gleis na podsypce



Empfohlene Brettgröße  
Min. Space Needed  
Surface minimale de montage  
Superficie minima di montaggio  
Tamaño de tablero recomendado  
建议路轨使用区域  
Minimale opbouwoppervlakte  
Minimalna powierzchnia zajmowana przez zestaw  
Minimalna powierzchnia zajmowana przez zestaw  
Минимальные размеры макета  
Minimální plocha pro stavbu  
Minimális felépítési felület:

ca. 168 x 98 cm

Grundfläche  
Track Layout  
Surface utilisée  
Superficie del tracciato  
Superficie utilizzata  
地面区域  
Grondoppervlakte  
Powierzchnia podłogi  
Powierzchnia podłogi  
Размеры пути  
Základní plocha  
Alapfelület:

ca. 158 x 88 cm

## Zawartość opakowania:

1 x Locomotywa elektryczna Husarz PKP  
3 x Wagon pasażerski PKP  
12 x 55412 Łuk R2 z podsypką 422 mm  
5 x 55401 Tor prosty z podsypką 231 mm  
1 x 55406 Tor prosty  
do klipsa podłączeniowego  
1 x 55447 Cokol do klipsa podłączeniowego  
1 x 55270 Klips podłączeniowy  
1 x 55499 Ustawiacz taboru PIKO H0  
1 x Zasilacz  
1 x Regulator prędkości

## Contenuto:

1 x Locomotiva Elettrica Taurus PKP  
3 x Carrozze passeggeri  
5 x 55401 Binario rettilineo 231 mm  
12 x 55412 Binario curvo R2 422  
1 x 55406 Binario rettilineo per fermaglio di collegamento  
1 x 55447 Binario con presa per connessione  
1 x 55270 Morsetto di contatto  
1 x 55499 Scivolo PIKO H0  
1 x rete elettrica  
1 x regolatore di velocità

## Состав набора:

1 x Локомотива Taurus PKP  
3 x Пассажирских вагона  
5 x 55401 прямая с балластной призмой 231 mm  
12 x 55412 кривая R2 с балластной призмой 422 mm  
1 x 55406 прямая 231 мм для подключения контактных зажимов  
1 x 55447 цоколь для контактного разъема  
1 x 55270 терминал блока подключения питания  
1 x 55499 PIKO H0 приспособление для установки на путь  
1 x Блок питания  
1 x Пуль управления

## Diese Startpackung enthält folgende Bestückung:

1 x E-Lok Taurus PKP  
3 x Personenwagen  
5 x 55401 Gerade Gleise mit Bettung 231 mm  
12 x 55412 Bogen R2 mit Bettung  
1 x 55406 Gerade Gleise mit Bettung 231 mm für Anschluss-Clip  
1 x 55447 Sockel für Anschluss-Clip  
1 x 55270 Anschluss-Clip  
1 x 55499 PIKO H0 Aufgleiser  
1 x Netzadapter  
1 x Fahrregler

## El set contiene:

1 x Locomotora eléctrica Taurus PKP  
3 x Vagones de pasajeros  
5 x 55401 Via recta con balastro 231 mm  
12 x 55412 Curvas R2 con balastro  
1 x 55406 Via recta con balastro 231 mm per Adaptador de corriente  
1 x 55447 enchufe para Adaptador de corriente  
1 x 55270 Adaptador de corriente  
1 x 55499 PIKO H0 rerailer  
1 x Regulator de velocidad  
1 x Clip de conexi

## Tartalom:

1 x Villanymozdonyok Taurus PKP  
3 x Személykocsi  
5 x 55401 Ágyazatos egyenes sín, 231 mm  
12 x 55412 Ágyazatos íves sín, R2, 422 mm  
1 x 55406 betáppal, 231 mm  
1 x 55447 Betáp foglalat Piko A ágyazatos sínhez  
1 x 55270 Bevezető csatlakozó digitális pályához  
1 x 55499 Sínrerakó  
1 x Hálózati adapter  
1 x Sebesség szabályozó

## This Starter Set includes:

1 x Electrical Loco Taurus PKP  
3 x Coaches  
5 x 55401 Straight track w roadbed 231mm (9 in.)  
12 x 55412 curved track R2 w roadbed (16 1/2 in.)  
1 x 55406 Straight track 231 mm (9 in.) w terminal connection clip.  
1 x 55447 Socket for connection clip  
1 x 55270 Terminal connection clip  
1 x 55499 PIKO H0 Rerailer  
1 x power supply  
1 x speed control

## Starter Set inhoud:

1 x Locomotief Taurus PKP  
3 x Wagons  
5 x 55401 Rechte rail met railbedding 231 mm  
12 x 55412 Gebogen railstuk R2 met railbedding  
1 x 55406 Recht railstuk 231 mm voor aansluitclip  
1 x 55447 Sokkel voor aansluitclip  
1 x 55270 Aansluitclip  
1 x 55499 PIKO H0 Rerailer  
1 x Netadapter  
1 x Snelheidsregelaar

## 此套装包括:

1 x 电力机车Taurus PKP  
3 x 客车  
5 x 55401 直轨带路基231mm  
12 x 55412 弯轨R2带路基  
1 x 55406 直轨231mm 带接线插口  
1 x 55447 基座-连接扣  
1 x 55270 路轨接线盒  
1 x 55499 导轨设备  
1 x 电源适配器  
1 x 速度控制器

## Contenu:

1 x Loco électrique Taurus PKP  
3 x Wagons à voyageurs  
5 x 55401 Rails droits avec ballast 231 mm  
12 x 55412 rails courbe R2 avec ballast  
1 x 55406 rail droit 231 mm pour prise de connexion  
1 x 55447 socle pour prise de connexion  
1 x 55270 prise de connexion  
1 x 55499 Reraileur HO PIKO  
1 x régulateur de vitesse  
1 x transformateur

## Obsah balení:

1 x Elektrická lokomotiva Taurus PKP  
3 x Osobní vůz  
5 x 55401 rovná kolej 231 mm s podloží  
12 x 55412 oblouk R2 s podloží 422 mm  
1 x 55406 rovná kolej 231 mm pro připojovací klip  
1 x 55447 podstavec pro napájecí klip  
1 x 55270 připojovací klip  
1 x 55499 Zahrnuje invaze nastavení vozů  
1 x Síťový zdroj  
1 x Regulator rychlosti



0-12 V == CE UK CA

Opakowanie i instrukcja zawierają ważne informacje. Zachowaj je.  
Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. Maße und Abbildungen sind freibleibend. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr.  
All information subject to alteration. Informations susceptibles de modification.  
Modifiche tecniche e colore. Tutte le informazioni sono soggette.  
Pueden producirse cambios técnicos y de color. Las medidas y representaciones son sin compromiso. Todos los datos se dan sin garantía.  
Wijzigingen in kleurstelling, technische gegevens, maten en afbeeldingen zijn onder voorbehoud.  
Zastrzegamy sobie możliwość zmian konstrukcyjnych. Techniczne изменения и разные цветы возможны.  
A teknika és színválasztás jogát fenntartjuk. A megadott adatok után nem adunk garanciát.

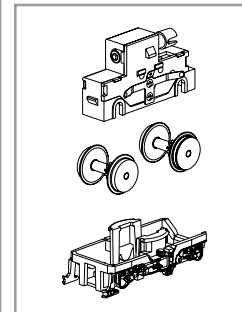
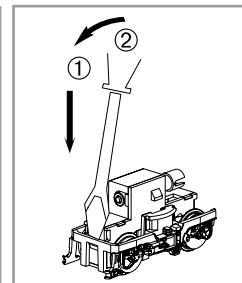
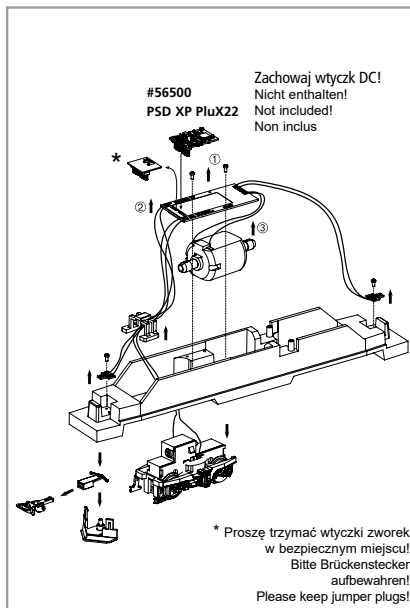
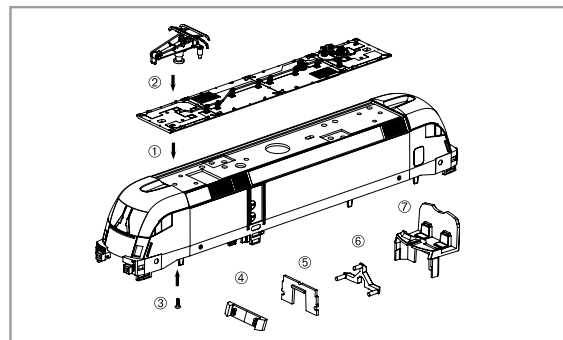
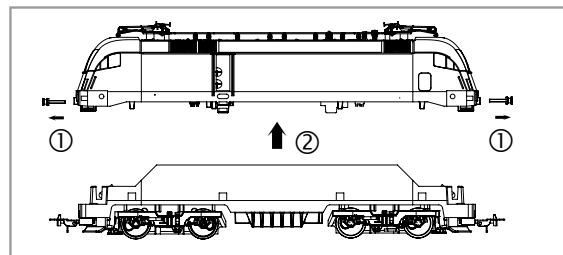
本说明书变更后不再另行通知  
57116-90-7010

# INSTRUKCJA OBSŁUGI LOKOMOTYWY ELEKTRYCZNY PKP TAURUS # 57116

Bedienungsanleitung Elektrolok Taurus · Instructions for use electrical loco Taurus · Manuel d'utilisation pour locomotive électrique Taurus

Manuale d'utilizzo per la locomotiva Taurus · Manual de usuario de la locomotora Taurus · 火车头使用说明 · Gebruiksaanwijzing locomotief Taurus

Инструкция по эксплуатации. Электровоз. · Návod k použití elektrické lokomotivy · A villanymozdonyok használat

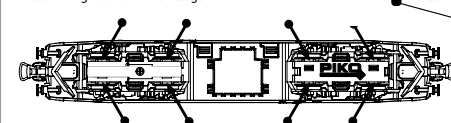


PIKO Art.-Nr.:

#56301 Olej do lokomotyw / Lok-Öl (50 ml) / #56301 Loco-Oil

#56300 Oliwiarka precyzyjna / Lok-Öler mit Feindosierung

Precision engine oiler in fine dosage



Przy częstym używaniu lokomotywy należy smarować łożyska łożyska olejem maszynowym nie zawierającym żywic i kwasów. Aby lokomotywa osiągnęła najlepsze właściwości jezdne i właściwą moc, zalecamy po smarowaniu jeździć nią bez obciążenia po 25 minut do przodu i do tyłu. Proszę także pamiętać, iż czyste szyny wpływają także na prawidłową jazdę modelu.

Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

## PL Uwaga:

Wskazówki bezpieczeństwa w innych językach są dostępne pod adresem: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## E Aviso:

Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## D Hinweis:

Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## NL Attentie:

Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## GB Please note:

Safety instructions in other languages, please see: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## RU Намек:

Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## F Conseil:

Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## CN 提示:

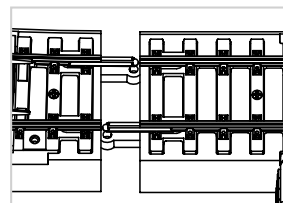
如需其他语言的安全须知请访问: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## IT Nota:

Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## CZ Upozornění:

Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

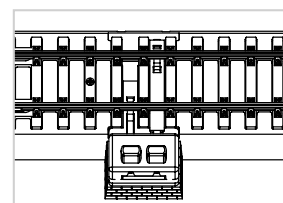


Przy łączeniu elementów torów PIKO A-Gleis z podsypką należy się upewnić, że zarówno metalowe złączki szyn jak i plastikowe wsuwki w podsypkę są ze sobą poprawnie połączone.

Beim Verbinden mehrerer PIKO A-Gleis Elemente mit Bettung muss sichergestellt werden, dass sowohl die Metall-Schienenverbinder auf der Gleisoberseite als auch die Steckverbindungen auf der Gleisunterseite sauber miteinander verbunden sind.

To connect several elements of the PIKO A-track with road bed, please make sure to connect the metal rail joiners on the upper side of the track as well as the plastic connectors on the bottom of the track.

Pour raccorder plusieurs éléments de la voie PIKO A-track à la plate-forme, veuillez à raccorder les raccords de rails métalliques sur la partie supérieure de la voie ainsi que les raccords en plastique sur la partie inférieure de la voie.



Wskazówka: Instalacja klipsa i podstawy.

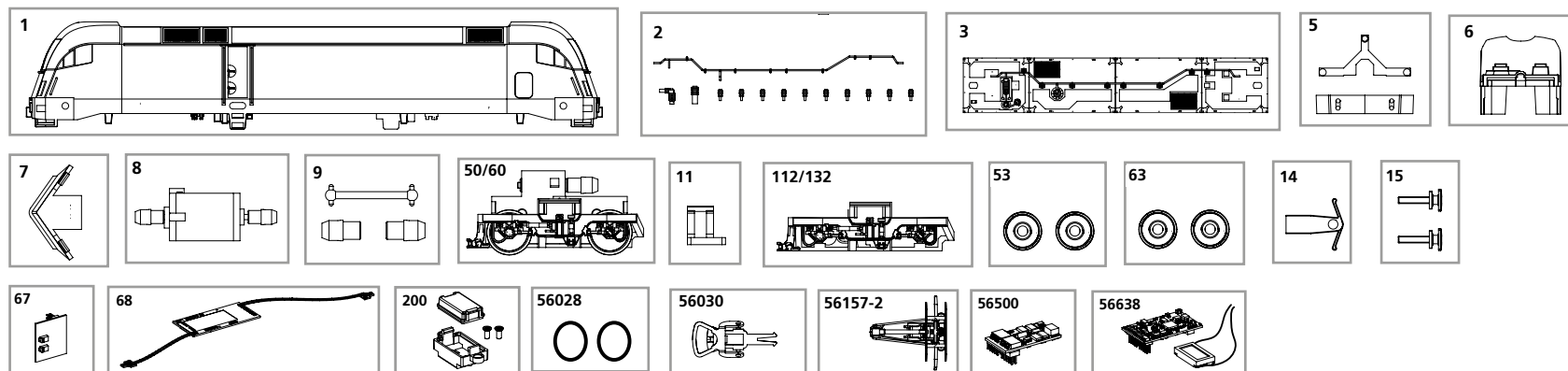
Hinweis: Anbringung des Sockels.

Note: Install the base.

Remarque: Installez la base.

# Części zamienne # 57116

Ersatzteile · Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos



| Nr:       | Oznaczenie:                              | Bezeichnung:                              | Description:                                 | Désignation:                                 | Descrizione:                             | Descripción:                             | PG* |
|-----------|------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-----|
| 57116A-01 | Obudowa z oknami                         | Gehäuse, bedruckt + Fenster               | Body, printed w windows                      | Boîtier, décoré avec fenêtre                 | Carrozzeria verniciata con finestre      | Carcasa decorada + ventana               | 13  |
| 57116A-02 | Izolatory / przewody dachowe             | Isolatoren / Dachleitungen                | Insulators / Roof lines                      | Isolateurs / caténaire                       | Isolatori/condotti sul tetto             | Aislantes / conductores del techo        | 8   |
| 57116A-03 | Dach, kompletny                          | Dach, vollständig                         | Roof, complete                               | Toit, complet                                | Tetto completo                           | Techo completo                           | 9   |
| 57410-05  | Światłowod                               | Lichtleiter                               | Conductors                                   | Câble en fibre optique                       | Condutture                               | Conductor de luz                         | 6   |
| 96716-06  | Wypośażenie wnętrza                      | Inneneinrichtung                          | Interior fittings                            | Aménagement intérieur                        | Accessori interni                        | Decoración interior                      | 7   |
| 57410-07  | Odśnieżacz                               | Schienenräumer                            | Rail guard                                   | Chasse-neige                                 | Scacciasassi                             | Limpiaavias                              | 7   |
| 57410-08  | Silnik, komplet                          | Motor, komplett                           | Motor, complete                              | Engrenage, complet                           | Motor completo                           | Motor completo                           | 12  |
| 57410-09  | Napęd Kardana, 3-częściowy               | Kardantrieb, 3-tlg.                       | Cardan shafts+universal joints               | Cardan, 3 parties                            | Alberto con giunto cardanino e boccole   | Eje cardán + cojinetes                   | 7   |
| 57410-11  | Klamra                                   | Klammer                                   | Clip                                         | Clip de sûreté                               | Clip                                     | Clip                                     | 6   |
| 57410-112 | Oslona wózka wagonu                      | Drehgestellblende                         | Bogie frame                                  | Capot pour bogie                             | Copertura per carrelli                   | Tapa bogies                              | 9   |
| 57410-132 | Oslona wózka wagonu + przykrywka         | Drehgestellbl. + Abdeckung                | Bogie frame + housing                        | Cache pour bogie + capotage                  | Carrelli con copertura                   | Tapa bogies + tapa completa              | 9   |
| 57410-14  | Uchwyt sprężła                           | Kupplungshalter                           | Coupling hook                                | Support d'attelage                           | Gancio                                   | Soporte de enganche                      | 6   |
| 57410-15  | Bufor (2 szt.)                           | Puffer (2 Stck.)                          | Buffers (set of 2)                           | Tampons (2 unités)                           | Respingente (2 pezzi)                    | Topera (2 u.)                            | 6   |
| 57410-50  | Przekładnia, kompletna                   | Getriebe, komplett                        | Gearbox, complete                            | Engrenage, complet                           | Ingranaggi completi                      | Engranaje completo                       | 12  |
| 57410-60  | Przekładnia, kompletna z przykrywką      | Getriebe, + Abdeckung kompl.              | Gearbox, complete w housing                  | Engrenage, complet avec capot                | Ingranaggi completi con copertura        | Engranaje + tapa completa                | 12  |
| 57924-53  | Komplet kół (2 szt.)                     | Radsatz bedr. o. Haft. (2 Stck.)          | Wheelset (set of 2)                          | Essieux (2 unités)                           | Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi) | Eje impreso sin aros de adherencia (2u.) | 9   |
| 57924-63  | Komplet kół (2 szt.) + opony ściernie    | Radsatz, bedr. + Haftreifen (2 Stck.)     | Wheelset (set of 2) printed + traction tires | Essieux (2 unités) avec bandages             | Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)   | Eje impreso con aros de adherencia (2u.) | 9   |
| 57564-67  | Wtyczka do podłączenia dekodera          | Brückenstecker                            | DC Bridge                                    | Pontage à enficher                           | Ponte                                    | Puente                                   | 10  |
| 57927-68  | Płytko do podłączenia dekodera           | Hauptplatine mit Beleuchtungsplatine      | Main board w light PCB                       | Circuit imprimé                              | Circuito stampato                        | Circuito impreso                         | 13  |
| 57927-200 | Obudowa głośnika                         | Gehäuse Lautsprecher                      | Loudspeaker housing                          | Boîtier pour haut-parleur                    | Alloggiamento dell'altoparlante          | Carcasa del altavoz                      | 7   |
| 56028     | Części zamienne z programu standardowego | Ersatzteile aus unserem Standard-Programm | Spare parts standard range                   | Pièces détachées de notre programme standard | Pezzi di ricambio standard               | Repuestos de nuestro programa standard   |     |
| 56030     | Obrezcze przyczepnościowe (10 szt.)      | Haftreifen (10 Stck.)                     | Traction Tires (set of 10)                   | Bandage (10 unités)                          | Anelli di aderenza (10 pezzi)            | Aros de adherencia (10 u.)               |     |
| 56157-2   | Sprężgło, kompletne (2 szt.)             | Kupplung, vollst. (2 Stck.)               | Coupling, complete (set of 2)                | Attelage, complet (2 unités)                 | Ganci completi (2 pezzi)                 | Enganche completo (2 u.)                 |     |
| 56500     | Pałak trakcyjny                          | Stromabnehmer                             | Pantograph                                   | Pendule-étrier de la caténaire               | Pantografi                               | Pantógrafo                               |     |
| 56638     | PIKO SmartDecoder XP PluX22              | PIKO SmartDecoder XP PluX22               | PIKO SmartDecoder XP PluX22                  | PIKO SmartDecoder XP PluX22                  | PIKO SmartDecoder XP PluX22              | PIKO SmartDecoder XP PluX22              |     |
|           | PIKO SmartDecoder XP Sound               | PIKO SmartDecoder XP Sound                | PIKO SmartDecoder XP Sound                   | PIKO SmartDecoder XP Sound                   | PIKO SmartDecoder XP Sound               | PIKO SmartDecoder XP Sound               |     |

# Części zamienne # 57116

Reserveonderdelen · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

| Nr:       | Beschrijving:                                                 | Описание:                                      | Popis                                               | Megnevezés:                              | PG* |
|-----------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|-----|
| 57116A-01 | Behuizing, gedecoreerd+vensters                               | Корпус и окна                                  | Karoserie, potíštěná s okny                         | Karosszéria, ablakokkal                  | 13  |
| 57116A-02 | Isolatoren / dakleidingen                                     | изоляторы и оборудования                       | Isolátory / Střešní vedení                          | Szigetelők, tetővezetékek                | 8   |
| 57116A-03 | Dak, compleet                                                 | Верхняя панель                                 | Střecha, úplná                                      | Tető, szigetelőkkel                      | 9   |
| 57410-05  | Lichtgeleider                                                 | Световоды                                      | Světlovody                                          | Fényvezető                               | 6   |
| 96716-06  | Binneninrichting                                              | Интерьер кабины и машинист                     | Vnitřní zařízení                                    | Belső berendezés                         | 7   |
| 57410-07  | Sneeuwschuiver                                                | Путиочиститель                                 | Pluh                                                | Hótoló                                   | 7   |
| 57410-08  | Motor, compleet                                               | Двигатель с муфтами                            | Motor, komplet                                      | Motor, kuplungfejekkel                   | 12  |
| 57410-09  | Cardanaandrijving, 3-delig                                    | Кардан с муфтами                               | Kardan + pouzdra                                    | Kardátengely                             | 7   |
| 57410-11  | Klemmetje                                                     | Фиксатор тележки                               | Trmen                                               | Szorító                                  | 6   |
| 57410-112 | Draaistelzijde                                                | Корпус тележки                                 | Číslo masky podvozku s točnou                       | Forgószámolykeret                        | 9   |
| 57410-132 | Draaistelzijde + afdekking                                    | Корпус тележки                                 | Číslo masky podvozku s točnou + kryt                | Forgószámolykeret, zárólappal            | 9   |
| 57410-14  | Koppelingshouder                                              | Держатель сцепки                               | Držák spřáhla                                       | Kuplungtartó                             | 6   |
| 57410-15  | Buffer (2 stuks)                                              | Буфера (2 шт.)                                 | Nárazník (2 ks)                                     | Ütköző (2 db)                            | 6   |
| 57410-50  | Aandrijving, compleet DC                                      | Тележка в сборе                                | Převodovka, kompletní                               | Áttétel, forgószámollyal                 | 12  |
| 57410-60  | Aandrijving, compl. m. afdekking                              | Тележка в сборе DC                             | Převodovka kompletní s krytem                       | Áttétel, forgószámollal                  | 12  |
| 57924-53  | Wielstel (2 stuks)                                            | Колёсные пары (2 шт.)                          | Sada dvojkolí (2 ks)                                | Kerékpár                                 | 9   |
| 57924-63  | Wielstel (2 stuks) + antislipbanden                           | Колёсные пары (2 шт.) + с бандажами            | Sada dvojkolí (2 ks) s bandáže kol                  | Kerékpár + Tapadógyűrű                   | 9   |
| 57564-67  | Overbruggingsstekker                                          | Заглушка на разъём под декодер                 | Műstková zástrčka                                   | Dugó a dekóder csatlakoztatásához        | 10  |
| 57927-68  | Printplaat                                                    | Плата для подключения декодера                 | Rozvodná destička                                   | Áramköri lap                             | 13  |
| 57927-200 | Luidsprekerbehuizing                                          | Корпус громкоговорителя                        | Pouzdro reproduktoru                                | Hangszóróház                             | 7   |
|           | <b>Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma</b> | <b>Запасные части из стандартной программы</b> | <b>Náhradní díly z našeho standartního programu</b> | <b>Alkatrészek a standard programból</b> |     |
| 56028     | Antislipbanden (10 stuks)                                     | Колесные бандажи (10 шт.)                      | Upevnění kol (10 ks)                                | Tapadó kerék (10 db)                     |     |
| 56030     | Koppeling, volledig (2 stuks)                                 | Сцепки (2 шт.)                                 | Spřáhlo komplet (2 ks)                              | Kupplung (2 db)                          |     |
| 56157-2   | Pantograaf                                                    | Пантограф                                      | Vrchní sběracové vedení                             | Áramszedő                                |     |
| 56500     | PIKO SmartDecoder XP PluX22                                   | PIKO Smartдекодер XP PluX22                    | PIKO SmartDekoder XP PluX22                         | PIKO SmartDekoder XP PluX22              |     |
| 56638     | PIKO SmartDecoder XP Sound                                    | PIKO SmartдекодерXP Sound                      | PIKO SmartDekoder XP Sound                          | PIKO SmartDekoder XP Sound               |     |

\*Priscategorie \* ценовая категория \*Cenová skupina \*Árcsoport

## Hinweis:

Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

## Note:

This locomotive should not cause "RF" interference if a condenser of minimum 680 nanofarads is fitted between the throttle and the tracks. The standard track power connector fills this need.

## Conseil:

Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

## Nota:

Con questa locomotiva interferenze non si verificano, se il condensatore normalmente montati nella traccia di connessione sezione ha una minima di capacità di 680 n.f..

## Nota:

El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

## Aanwijzing:

De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

## Wskazówka:

Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

## Обратите внимание:

Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

## Upozornění:

Odrušení Vašeho kolejistě je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového návstave zabudovaný kondesátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

## Tudnivaló:

A zavarok ellen az Ön pályája és mozdonya véde van, mert a bevezető csatlakozóba a megfelelő zavarcsűrő kondenzátor be van építve.

Im Falle einer Reklamation des Artikels füllen Sie bitte den Reklamationschein unter [www.piko-shop.de/de/widerruf](http://www.piko-shop.de/de/widerruf) aus und legen ihn dem reklamierten Produkt bei.

In case of a complaint about the item, please fill in the complaint form, which you can find at [www.piko-shop.de/en/widerruf](http://www.piko-shop.de/en/widerruf), and enclose it with the complained item.

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-adresse verfügbar:

<https://www.piko.de/konform>

## EU Declaration of Conformity

PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>